



# Cisco SPA504G

Upute za korištenje  
IP telefona



# Uvod

Uz A1 napredne telefonske usluge dobivate na korištenje IP telefone i skupove naprednih telefonskih usluga. Ovisno o odabiru paketa u ponudi su različiti modeli telefonskih uređaja koji nude raznolike

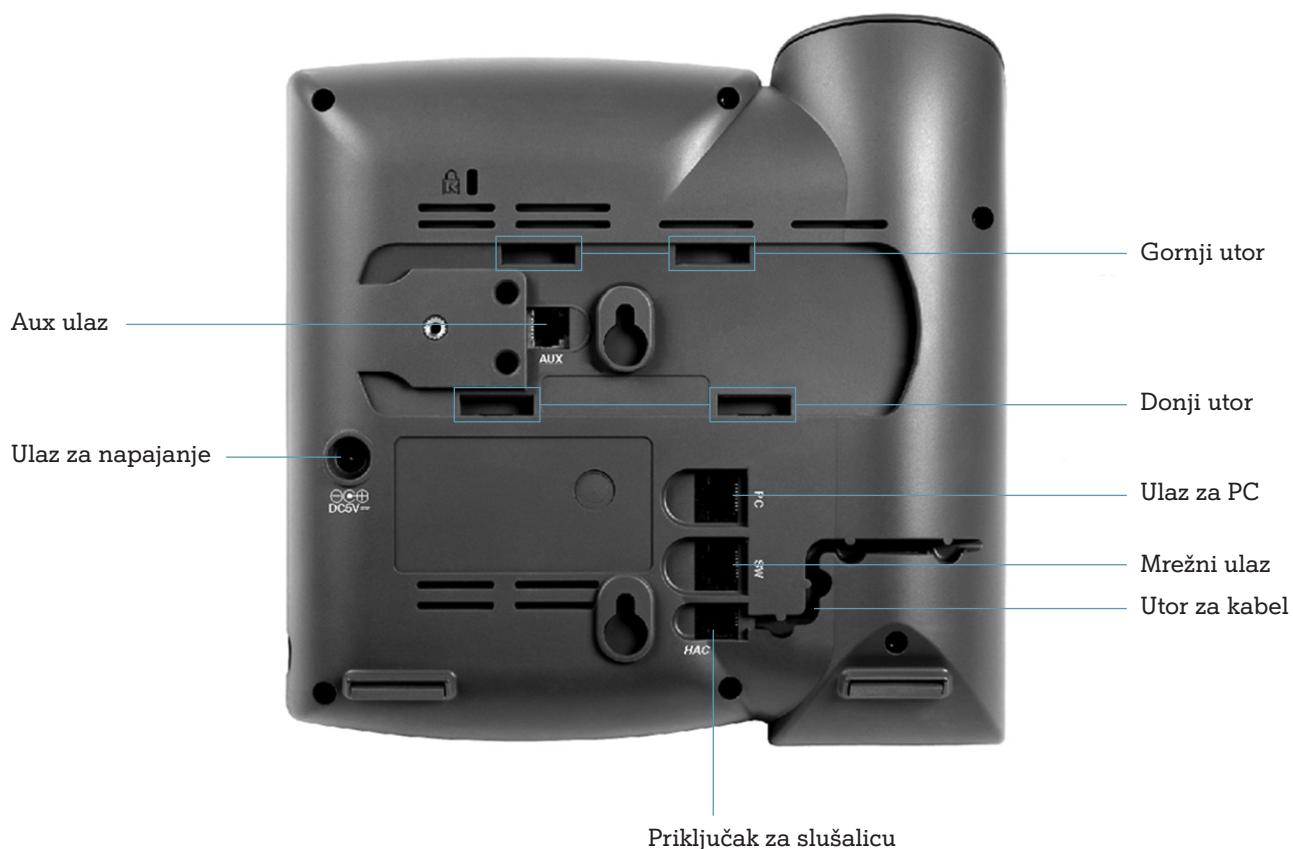
mogućnosti čime zadovoljavaju cjelokupan spektar vaših potreba.

Uz telefonske pakete s IP telefonima uživajte u minutama vaših razgovora.

## Instaliranje IP telefona

Koristite ove korake za instalaciju telefona i povezivanje na vašu lokalnu mrežu.

1. Okrenite telefon kako biste vidjeli priključna mjesta sa stražnje strane telefona.



**OPREZ:** Nemojte umetati kabel telefonske linije u pomoći (AUX) ulaz.

2. Umetnite duži kraj telefonskog kabela u za to predviđeni utor na stražnjoj strani telefona (utor je označen s simbolom telefona).
  3. (Opcija) Sprovedite telefonski kabel kroz za to predviđeni utor za kabel.
  4. Umetnite drugi kraj telefonskog kabela u priključak na dnu slušalice.
  5. (Opcija) Stalak za telefon pričvrstite tako da ne samo pritiskujući spojite utora na stalku s utorima na stražnjoj strani telefona.
  6. Ako koristite vanjsko strujno napajanje priključite jedan kraj strujnog napajanja sa izvorom struje (strujna utičnica), a drugi kraj sa za to predviđenim mjestom na stražnjoj strani telefona (Power Port).
7. Povezivanje telefona na lokalnu mrežu
- Ako koristite mrežni kabel (Ethernet Connection) – Umetnite jedan kraj mrežnog (Ethernet) kabela u mrežni priključak sa stražnje strane telefona (utor je označen oznakom "SW."), a drugi kraj mrežnog kabela uključite u odgovarajući mrežni uređaj (npr. mrežni preklopnik).

Nakon što ste telefon uspješno povezali s mrežom i na telefon instalirali osnovnu konfiguraciju, tipke za prikaz linija na telefonu moraju treptati zeleno.

# Telefonske linije i funkcijeske tipke telefona



IP telefon: Cisco SPA504G

|     |   |  |
|-----|---|--|
| 1.  | Slušalica   | Podignite slušalice za pozivanje ili uspostavljanje poziva   |
| 2.  | Svetlosni indikator gorovne pošte                   | Crveno svjetlo upozorava na primitak gorovne pošte*<br>Trepćuće crvena upozorava na dolazni poziv ili ako je firmware telefona nadograđen  |
| 3.  | LCD (ekran)   | Prikazuje datum i vrijeme, linije ekstenzija i prilagodljive tipke   |
|     |   | Prikazuje status telefonskih linija<br>Zelena – Linija miruje  |
| 4.  | Tipke za prikaz linija                              | Crvena (konstantno svijetli) – Linija je aktivna<br>Crvena (trepćuća) – Linija je na čekanju<br>Narančasta – Linija nije registrirana i ne može se koristiti                       |
| 5.  | Funkcijske tipke                                    | Pritisom na funkciju tipku za izvođenje mogućnosti koja je prikazana na ekranu   |
| 6.  | Navigacijska tipka                                  | Pritisnite strelicu za pomicanje lijevo, desno, gore ili dolje kroz stavke prikazane na LCD-u  |
| 7.  | Tipka pretinca gorovne pošte                        | Pritisom ulazite u pretinac gorovne pošte (ova usluga nije podržana)   |
| 8.  | Tipka povratnog upita                               | Pritisnite ako želite poziv staviti na čekanje   |
| 9.  | Tipka za ulaz u izbornik podešenja telefona (Setup) | Pritisnite za pristup izborniku za konfiguriranje značajki i postavki telefona (kao što su imenik i brojevi za brzo pozivanje), omogućuje pregled ostvarenih poziva (Call history) |
| 10. | Tipka mikrofona (Mute)                              | Pritisom na tipku uključujete i isključujete mikrofon telefona<br>Kada je mikrofon isključen tipka svijetli crveno   |
| 11. | Tipka za podešavanje glasnoće zvučnika (Volume)     | Pritisnite + za pojačavanje ili - za smanjivanje glasnoće slušalice ili zvučnika   |
| 12. | Tipka za kontrolu naglavne slušalice (Headset)      | Pritisom tipke uključujete/isključujete naglavnu slušalicu<br>Kada je slušalica uključena svijetli zeleno  |
| 13. | Tipka zvučnika (Speaker)                            | Pritisom tipke uključujete/isključujete zvučnik. Kada je zvučnik uključen, gumb svijetli zeleno  |
| 14. | Tipkovnica  | Koristi se za biranje brojeva, unos slova ili odbir stavki izbornika   |

\* Usluga gorovne pošte nije podržana.

# Popis funkcija

| Tipka          | Korištenje   |
|----------------|--|
| << or >>       | Kretanje lijevo-desno bez brisanja znakova   |
| add            | Dodavanje novog unosa  |
| bXfer          | Prespajanje poziva bez prethodne najave  |
| cancel         | Poništavanje svih promjena koje ste napravili (pritisnuti prije ok ili save)   |
| c_fwd/CFwdAll  | Preusmjeravanje svih poziva koji dolaze na telefon   |
| clear          | Brisanje cijelog unosa   |
| conf/Confrn    | Uspostavljanje poziva s više sudionika (Conference call)   |
| confLx         | Stavljanje u konferencije već aktivnih linija  |
| delChr         | Brisanje zadnjeg upisanog znaka (broj ili slovo)   |
| delete         | Brisanje spremlijenog unosa  |
| dial           | Pozivanje označenog broja na LCD-u   |
| dir            | Pristup izbornicima u telefonu   |
| dnd/DnD        | Funkcija Ne smetaj   |
| -dnd           | Poništavanje funkcije Ne smetaj  |
| edit           | Uredivanje spremlijenog unosa  |
| Exit           | Izlaz iz izbornika   |
| grPick/GPickUp | Preuzimanje poziva od učesnika izvan grupe   |
| lcr            | Pozivanje zadnjeg propuštenog poziva   |
| miss           | Prikazivanje liste propuštenih poziva  |
| more           | Prikazivanje funkcijskih tipki koje su još slobodne za programiranje   |
| Option         | Pritiskom na tipku nude se dodatne opcije<br>Za odabir opcije pritisnite OK  |
| park           | Stavljanje poziva na čekanje, u spremnik<br>Poziv je odložen dok se ponovno ne preuzme ili dok pozivatelj ne prekine vezu<br>Funkciju konfigurira vaš TK administrator |
| pickup         | Preuzimanje poziva od učesnika unutar grupe  |
| redial         | Ponovno pozivanje posljednjih nekoliko brojeva   |
| resume         | Nastavljanje poziva koji je na čekanju   |
| save           | Spremanje napravljenih promjena  |
| select         | Odabir stavke za pregled ili promjenu  |
| unpark         | Nastavljanje poziva iz spremnika   |
| xfer/Trnsfer   | Izvršavanje preusmjeravanja poziva   |
| xferLx         | Prespajanje aktivne linije na pozvani broj   |

# Instaliranje IP telefona

## Pozivanje i odgovaranje na poziv

Za odgovaranje na poziv jednostavno podignite slušalicu, pritisnite tipku **Speaker** ili **Headset**, ili pritisnите tipku linije koja svjetli.

Za upućivanje poziva podignite slušalicu, pritisnite tipku **Speaker** ili **Headset** te birajte željeni broj ili pritisnite funkciju tipku **Dial**.

## Stavljanje poziva na čekanje

Za stavljanje poziva na čekanje pritisnite tipku **Hold**. Pozivatelj u slušalici čuje muziku ili zvuk na čekanju.

Za nastavak poziva pritisnite tipku na kojoj binka crveno svjetlo ili pritisnite funkciju tipku **resume**.

## Završetak poziva

Ako koristite slušalicu – poklopite slušalicu ili pritisnite funkciju tipku **EndCall** na telefonu.

Ako koristite zvučnik – pritisnite tipku **Speaker**.

Ako koristite naglavnu slušalicu – pritisnite tipku **Headset**.

## Podešavanje glasnoće i isključivanje mikrofona

Za podešavanje glasnoće podignite slušalicu ili pritisnite tipku **Speaker**.

Pritiskom na tipku + glasnoća se pojačava dok pritiskom na tipku - glasnoća se smanjuje. Za spremanje napravljenih promjena pritisnite **Save**.

Za podešavanje glasnoće zvonjave telefona, pritisnite tipku **Volume** (slušalica i zvučnik moraju biti isključeni). Za spremanje napravljenih promjena pritisnite **Save**.

Za isključivanje mikrofona pritisnite tipku **Mute** na telefonu. Pritiskom na tipku, tipka se zacrveni. Za isključivanje te mogućnosti samo još jednom pritisnite tipku **Mute**.

## Korištenje izbornika Imenik (Directory)

Za pristupanje imeniku:

- Izborniku Directory (Imenik) možete pristupiti pritiskom funkcione tipke **dir** koja se nalazi ispod ekrana.
- Ako neki od brojeva želite spremiti u imenik telefona, odaberite opciju **New Personal Dir Entry**, zatim pritisnite **add**. Uz pomoć tipkovnice unesite ime (Name) i broj (Number).

Za spremanje unosa pritisnite tipku **Save**.

- Unosi koji se nalaze u imeniku tvrtke (Corporate Directory) mogu se administrirati putem korisničkog portala (fiksna.vip.hr).

Za odabir i pozivanje kontakta iz imenika telefona:

- Uz pomoć navigacijske tipke pozicionirajte se na željeni kontakt i pritisnite tipku **dial** za pozivanje.
- Za pretraživanje imenika odaberite **Search Personal Directory**. Pod opcijom **Keyword** upišite željeno ime te pritisnite **ok**.
- Za pretraživanje imenika tvrtke odaberite **Search Corporate Directory**, pod opcijom **Name** upišite željeno ime te pritisnite **submit**.
- Ako želite vidjeti sva imena u imeniku tvrtke unutar menija **Search Corporate Directory**, pod opcijom **Name** nemojte ništa upisivati, nego odmah pritisnite tipku **submit**.
- Za pozivanje odabranog kontakta pritisnite **dial**.
- Za brisanje unosa pozicionirajte se na unos koji želite obrisati i pritisnite tipku **delete** (moguće samo u imeniku telefona).

## Najava prebacivanja poziva

Korištenjem opcije **Najava** prebacivanja poziva aktivan poziv šaljete na drugi telefon nakon što sugovorniku najavite prebacivanje poziva.

Za prebacivanje aktivnog poziva:

- Pritisnite tipku **xfer**  
Status poziva mijenja se iz aktivnog u poziv na čekanju i ponovno čujete signal slobodne telefonske linije.
- Unesite broj telefona na koji želite prebaciti poziv i pritisnite tipku ispod oznake **dial**.
- Pričekajte odgovor i najavite prebacivanje.
- Pritisnite tipku ispod oznake **xfer** i prekinite vezu.

Za poništavanje prebacivanja, primjerice u slučaju da druga strana ne odgovara ili je zauzeta:

- Pritisnite dinamičku tipku ispod oznake **resume** (nastavi).

## Korištenje opcije prebacivanje poziva bez najave - bxfer (blind transfer)

Aktivni poziv možete prebaciti na drugi telefon bez kontaktiranja osobe koja prima poziv. Poziv se prebacuje na drugu stranu bez provjere je li druga strana pri telefonu i je li voljna preuzeti poziv.

Za prebacivanje aktivnog poziva bez najave prebacivanja:

- Pritisnite odgovarajuću dinamičku tipku ispod oznake **bxfer** (na tipku se potrebno pozicionirati pritiskom na desnu strelicu na navigacijske tipke). Status poziva mijenja se iz aktivnog u poziv na čekanju i ponovno čujete signal slobodne telefonske linije.
- Unesite broj telefona na koji želite prebaciti poziv te ponovno pritisnite funkciju tipku **dial**.
- Poziv se prebacuje na uneseni broj telefona.

## Parkiranje poziva

- Nakon što ste primili poziv, pritisnite dinamičku tipku ispod oznake **xfer**, birajte \*90# (dobit ćete objavu koja kaže „broj parkiranja/spremanja“ poziva). Za dovršetak prebacivanja potrebno je ponovno pritisnuti **xfer**.
- Spustite slušalicu na kojoj ste primili poziv, a zatim na liniji (telefonu) na kojoj želite preuzeti poziv birajte \*91#broj parkiranja, te nakon toga tipku **dial**.

## Konferencijski poziv s tri sugovornika

IP telefon ima značajku konferencijskog poziva s tri sugovornika koja vam omogućava da istodobno razgovarate s druga dva sugovornika.

Za uspostavljanje konferencijskog poziva:

- Prvi poziv uputite na uobičajen način.
- Pritisnite odgovarajuću dinamičku tipku ispod oznake **conf**. Status poziva mijenja se u poziv na čekanju i ponovno čujete signal slobodne telefonske linije.

- Birajte broj koji želite da se pridruži konferencijskom pozivu i pritisnite tipku ispod oznake **dial**.
- Kad sugovornik odgovori, pritisnite dinamičku tipku ispod oznake **conf** kako biste uspostavili konferencijski poziv.

Za prekid konferencijskog poziva i isključivanje svih sugovornika:

- Spustite slušalicu.

## Poziv na čekanju

Ako imate aktiviranu opciju poziv na čekanju, tijekom poziva vas vaš IP telefon obavještava o drugom dolaznom pozivu. Preko aktivnog razgovora vidljiva je trepćuća crvena lampica u gornjem desnom kutu vašeg telefona koji vam označava novi poziv.

Za odgovaranje na dolazni poziv dok vam traje prvi poziv:

- Pritisnite odgovarajuću dinamičku tipku ispod oznake **Answer**. Aktivni poziv mijenja status u „na čekanju“, a novi se poziv spaja.

## Ponovno biranje

Vaš IP telefon sprema brojeve koje ste zvali i omogućava vam da ponovno birate broj pritiskom jedne tipke. Broj se sprema u memoriju, ali će se izbrisati ako se prekine napajanje.

Za ponovno biranje broja:

- Pritisnite dinamičku tipku ispod oznake **redial** (Biraj ponovno), pozicionirajte se na željeni broj i pritisnite tipku **dial**.

## DND (Ne ometaj)

Kad je značajka **DND** (Ne ometaj) omogućena i uključena, IP telefon neće vas obavijestiti o dolaznom pozivu. IP telefon ne zvoni, omogućavajući vam da radite a da vas ne prekida dolazni poziv.

Za aktiviranje značajke DND:

- Kad je IP telefon u stanju mirovanja, pritisnite tipku **dnd**. Kad je značajka aktivna na LCD-u prikazuje se natpis “Do not disturb” (Ne ometaj).

Za deaktiviranje značajke DND:

- Ponovno pritisnite svjetleću tipku - **dnd**.

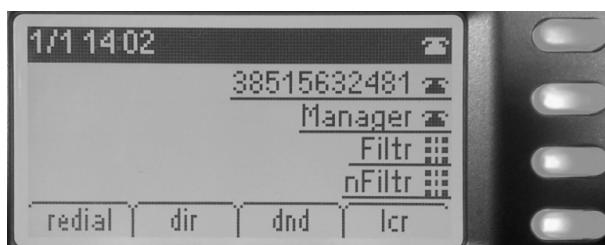
### Tajničko filtriranje (Assistant manager)\*

Nakon uključivanja mogućnosti tajničkog filtriranja (**Assistant Filtering**), svi pozivi upućeni menadžerskoj liniji se prikazuju na telefonu asistenta. To se pravilo ne odnosi na pozive upućene od telefona asistenta menadžerskom telefonu: oni se i dalje prikazuju na menadžerskom telefonu.

Tajničko filtriranje mogu uključiti i asistent i menadžer preko bočne tipke na IP telefonu.

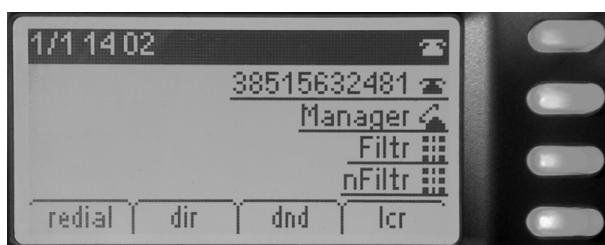
### Uključivanje/isključivanje filtriranja na telefonu asistenta

- Potrebno je pritisnuti tipku pokraj oznake **Filtr**.

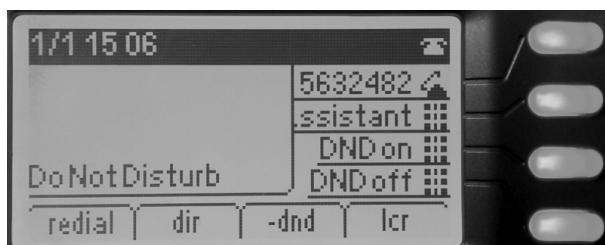


Nakon uključivanja opcije pozivi upućeni menadžerskoj liniji prikazivat će se samo na telefonu asistenta.

Na telefonu asistenta će se pojaviti oznaka podignute slušalice.



Na telefonu menadžera pojavit će se oznaka "Do not disturb".



Filtriranje poziva na telefonu asistenta isključuje se pritiskom na tipku pokraj oznake **nFiltr**.

\* Uslugu je potrebno dodatno aktivirati.

## **Uključivanje/isključivanje filtriranja na telefonu menadžera**

Filtriranje na telefonu menadžera uključuje se odabirom bočne tipke **DND on**, a isključuje se tipkom **DND off**.

Oznake na telefonu menadžera su iste kao i u slučaju uključivanja filtriranja na telefonu asistenta.

## **Upravljanje uslugama preko kodova**

U tablici je popis usluga koje je moguće aktivirati uz pomoć kratkih kodova. Prije korištenja navedenih kratkih kodova treba otvoriti liniju – podignuti slušalicu ili pritisnuti tipku .

### **Upravljanje dodanim uslugama**

| Usluga  | Skraćeni kod     |
|---|------------------|
| Glasovna obavijest zadnjeg broja koji je zvao (Prompt).   | *11#             |
| Pozivanje zadnjeg broja koji je zvao.   | *4#              |
| dPickUp - prihvata poziva koji zvoni na drugom telefonu uz biranje skraćenog broja tog priključka koji zvoni. | *8skraćeni broj# |
| Group PickUp - prihvata poziva koji zvoni na drugom telefonu iako ne znate broj priključka koji zvoni.        | *8#              |
| Ulazak u grupu/Izlazak iz grupe za javljanje (Hunting Group) slijedeći govorne upute.                         | *71#             |

Prije korištenja navedenih kodova treba otvoriti liniju podizanjem slušalice ili pritiskom na tipku .

Kod niže navedenih kodova umjesto oznake **Broj\_telefona** treba utipkati broj telefona na koji želite preusmjeriti vaš telefon, i to na način kao da ga pozivate (predbroj „0“ za telefonske brojeve izvan vaše tvrtke, a za telefone unutar tvrtke možete koristiti skraćene brojeve).

#### **Bezuvjetno preusmjeravanje poziva:**

- |              |                               |
|--------------|-------------------------------|
| Aktivacija   | *61Broj_telefona#             |
| Deaktivacija | *611* (pritisnuti tipku dial) |
| Stanje       | *612* (pritisnuti tipku dial) |

**Preusmjeravanje poziva kada ste zauzeti:**

Aktivacija \*62Broj\_telefona#  
Deaktivacija \*621\* (pritisnuti tipku dial)  
Stanje \*622\* (pritisnuti tipku dial)

**Preusmjeravanje poziva kada se ne javljate:**

Aktivacija \*63Broj\_telefona#  
Deaktivacija \*631\* (pritisnuti tipku dial)  
Stanje \*632\* (pritisnuti tipku dial)

**Preusmjeravanje poziva kada se ne javljate ili kada ste zauzeti:**

Aktivacija \*64Broj\_telefona#  
Deaktivacija \*641\* (pritisnuti tipku dial)

**Zabrana prikaza broja po pozivu (percall CLIR) :**

Aktivacija \*967Broj\_telefona

**Sadržaj kutije:**

- IP Telefon
- Držač za telefon
- RJ-45 Ethernet kabel



Za dodatne  
informacije

**nazovite  
0800 091 091**

A1 Hrvatska d.o.o.  
Vrtni put 1, HR-10000 Zagreb  
Tel: 0800 091 091, Faks: 091 712 4042  
E-mail: poslovni@A1.hr  
A1.hr